

# Για πρώτη φορά στα βουλγαρικά ο λόγος του Γέροντος Ιωσήφ Βατοπαιδινού για τη Γέννηση του Χριστού

[Πατριαρχεία](#) / [Πατριαρχείο Βουλγαρίας](#)

ИЗЛАЗА ОТ 1900 ГОДИНА

# ЦРКОВЕН ВЕСТНИК

ПАТРИАРШЕСКА КАТАРАЛА  
СВ. ЛАВКАЗЛА НА НОВИНИ  
БЪЛГАРСКА ПАТРИАРШИЯ  
СВ. СИНД

ОФИЦИАЛНО ИЗДАНИЕ НА БЪЛГАРСКАТА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА – БЪЛГАРСКА ПАТРИАРШИЯ

ГОДИНА СХХVI, Број 24 СОФИЯ, 15-31 декември 2025 г. Цена 1 лв. / 0,50 €

**ХРИСТОС СЕ РОДИ – СЛАВЕТЕ ГО!**  
Благословен е Идещият в име Господне!

**ДУХОВЕН ЖИВОТ**  
Рождеството Христово – нравствено измерение  
  
На стр. 5-7

**НЕБОЖИТЕЛИ**  
Честване имения ден на Българския патриарх Даниел  
  
На стр. 4

**ЮБИЛЕЙ**  
165 години храм "Св. Никола" в с. Поповици, Габровско  
  
На стр. 3

**КАЛЕНДАР 2026**  
  
На стр. 8

## ПАТРИАРШЕСКО И СИНОДАЛНО РОЖДЕСТВЕНСКО ПОСЛАНИЕ

**Για πρώτη φορά στη βουλγαρική γλώσσα δημοσιεύτηκε ο λόγος του μακαριστού Γέροντος Ιωσήφ Βατοπαιδινού για την εορτή της Γέννησης του Χριστού.**

Στο 24ο τεύχος της εφημερίδας της [Βουλγαρικής Εκκλησίας](#), τελευταίο για το 2025, κεντρική θέση κατέχει το ειδικό αφιέρωμα στη μεγάλη Δεσποτική εορτή της Κατά Σάρκα Γέννησης του Σωτήρος Χριστού.

Εκτός από το Πατριαρχικό και Συνοδικό Μήνυμα για την εορτή των Χριστουγέννων ιδιαίτερη θέση στην εφημερίδα κατέχει ο λόγος του αγιορείτη Γέροντα για την εορτή των Χριστουγέννων, μεταφρασμένος στη βουλγαρική γλώσσα από την αρχισυντάκτρια της εφημερίδας, Άννα Χρίστοβα.

Το τεύχος περιλαμβάνει επίσης ειδήσεις σχετικά με τη συμμετοχή της Βουλγαρίας σε ένα διεθνές φόρουμ για τη θρησκευτική εκπαίδευση, καθώς και μια σειρά από εκκλησιαστικά νέα που έλαβαν χώρα τον Δεκέμβριο στη Βουλγαρική Εκκλησία. Η τελευταία σελίδα της εφημερίδας περιλαμβάνει επίσης ένα ημερολόγιο για το νέο έτος 2026.



ИЗЛИЗА ОТ 1900 ГОДИНА

# ЦЪРКОВЕН ВЕСТНИК



ОФИЦИАЛНО ИЗДАНИЕ НА БЪЛГАРСКАТА ПРАВОСЛАВНА ЦЪРКВА – БЪЛГАРСКА ПАТРИАРШИЯ

ГОДИНА СХХVI, Брой 24

СОФИЯ, 15-31 декември 2025 г.

Цена 1 лв. / 0,50 €



## ХРИСТОС СЕ РОДИ – СЛАВЕТЕ ГО! Благословен е Идещият в име Господне!



### ДУХОВЕН ЖИВОТ

Рождеството Христово –  
нравствено измерение



На стр. 5-7

### НЕБОЖИТЕЛИ

Честване имения ден на  
Българския патриарх Даниел



На стр. 4

### ЮБИЛЕЙ

165 години храм "Св. Николай" в  
с. Поповиц, Габровско



На стр. 3

### КАЛЕНДАР 2026



На стр. 8

## ПАТРИАРШЕСКО И СИНОДАЛНО РОЖДЕСТВЕНСКО ПОСЛАНИЕ

„Днес във Витлеем Христос се ражда от Дева.  
Днес Безначалният приема начало и Словото се въплъщава.  
Небесните сили се радват и земята с човечите се весели.  
Мъдреците поднасят дарове, пастирите проповядват чудото,  
а ние непрестанно поем:  
Слава във васините Богу и на земята мир, между човечите благоволение“  
(Преп. Йоан Дамаскин)

Възлюбени в Господа чеда на света-  
та на Църква,

Дивното славословие, с което ангелското войнство посреща раждащия се в света Син Божи, нашият Господ, Изкупител и Спасител Исус Христос, е възхвалило някои от най-прекрасните химни, с които през вековете Омчитите на Църквата са украсявали нашето богослужение. С малко думи, изгългнени с несправнимо по своя смисъл и дълбочина си съдържание, песента на ангелското войнство съзрява и днес сърцата ни с неземна радост: чиста и светла – радост, която превъзхожда всяка друга, която бихме изпитали в нашия скръбен свят. Тази радост, която възбестиха светите Божии ангели на скромните витлеемски пастири, вече дбе хвалдо-летия е достояние на всяко вярващо и търсещо Бога сърце. Ти е достояние и на всеки един от нас, изпълвайки ни не само в деня на Христовото Рождество, но и във всички дни и години от живота ни, независимо от изпитанията, през които преминаваме. Тази радост е с нас и днес, когато заедно с цялата Църква ние отново посрещаме идващия сред нас Богомладенец.

Събитието на Рождеството на

Христа Спасителя бележи действително повратен момент в човешката история. С раждането на Божия Син като Син Човешки „древното премина“ и „ето, всичко стана ново“ (2 Кор. 5:17). Сам Бог дойде сред нас и живя между нас, като Един от нас, и склочи с човешкия род Своя Нов Завет, който е Завет на мира и безпределната, всеопрощаваща Негова любов и милост. Освободи ни от властта на греха и смъртта, помори ни с Небесата и ни дарува „обновен живот“ (Рим. 6:4). Живот в правда и светост, в любов към Бога и към всеки човек, възстановявайки изгубеното някога наше богосиновство, както свидетелства божественият евангелист, когато казва, че „на всички ония, които Го приеха, – на вярващите в Неговото име, – даде възможност да станат чеда Божии“ (Йован. 1:12).

Великите Оци и учители на Църквата Христова говорят за дивното Тайнство на Боговъплъщението като за *обнова на вечния живот* (св. Игнатий Богоносец), *ново творение* (св. Григорий Богослов) и *единственото ново нещо под слънцето* (преп. Йоан Дамаскин). С тази новост, с това обновяване на човешката природа и на отношенията ни с Бога живеем и ние, макар и не вина-



ги да осъзнаваме напълно това. В тази новост на събитието на Боговъплъщението, разгърнатата в целия последващ земен живот и богочовешко дело на Христа заради нас и нашето спасение, е основанието както на християнската ни надежда, така и на нашата християнска радост – радостта, към която ни призовават както Господ, така и Неговите свети апостоли. Радост, която надмоща всяка болка, горест и страдание, която е отъжд всичко тъкано и земно, мимолетно и преходно, защото основанието ѝ са в Бога, в любовта на Този, Който днес идва при нас като Младенец, за да остане завинаги с нас и ние да пребъдем в Него.

Нашият отговор на заше-  
таелстваната в Боговъплъщението

безпределна Божия любов и милост е нашата вяра: Вярата, с която живеем и се спасяваме и която се изразява в отговорната любов, която ние отдаваме на Бога и на човека до нас. Затова и празникът на Христовото Рождество е свързан с най-много и най-щедри изяви на нашето милосърдие и благотворителност – това е ден, в който ние особено щедро отдаваме нашите сърца за нуждите и болката на другите. А във всичко това ние подражаваме не другиму, а на Бога, на Този, Който пръв извървя пътя към нас, протегна на ръка, сподели с нас всичко онова, до което беше дошло грехопадението на прародителите, и ни посочи отново верния

На стр. 2